

壹、前言

為因應本省高接梨生產所需之大量梨接穗，並防止國外梨危險性病蟲害之侵入，自民國七十七年起進口之梨接穗均需依據「進口梨接穗檢疫作業辦法」辦理植物檢疫相關事宜，以策防疫安全。本（八十九）年度申請進口梨接穗之單位有台灣青果運銷合作社、傑農合作農場、卓蘭、大湖、東勢、石岡、新社、和平及后里農會等九個單位，依前述檢疫作業辦法之規定，函請本局核派六名植物檢疫人員自本（八十九）年十一月二十二日至十二月二十一日分兩梯次前往日本執行產地採穗檢疫，採穗地區為福島、櫛木、新潟、鳥取、千葉、茨城、群馬、埼玉、秋田、福岡，以防止梨危險性病蟲害侵入與符合我國檢疫規。

貳、行程及工作紀要

第一組 負責櫛木、福島及千葉等地區之採穗區檢疫

一、 余秀玲副組長（第一梯次）

11月22日 自中正機場搭機前往日本東京。

11月23日 自東京前往櫛木佐野執行梨穗產地檢疫。

11月24日 赴櫛木那須郡湯津上梨穗集貨場臨場檢疫及參觀作業過程。下午轉往福島地區，赴福島天香園株式會社拜訪，由岡田社長說明本年度梨穗出貨情況，並就梨穗輸台包裝及檢疫問題提出討論及交換意見。

11月25日 赴福島天香園株式會社參觀其包裝場梨穗之輸送、

選別、包裝及冷藏等作業情形。下午查證福島合格供穗園編號及採穗情形。

- 11月26日 整理資料。
- 11月27日 再次赴天香園株式會社觀摩日方檢疫官梨穗檢疫情形並交換意見。由福島返回東京。
- 11月28日 東京前往新潟。
- 11月29日 新潟地區梨穗供穗園產地檢疫。
- 11月30日 由新潟返回東京。
- 12月1日 訪拜台北駐日經濟文化代表處，與經濟組溫冀麟秘書商談有關中日梨穗及其他檢疫問題交換意見。
- 12月2日 整理資料。
- 12月3日 整理資料。
- 12月4日 由東京前往千葉，上午拜訪千葉植物防疫所，與莊司宏明所長討論梨穗病蟲害檢疫及其他檢疫事宜。下午拜訪千葉縣農業試驗場及千葉縣原種農場千葉分場。
- 12月5日 拜訪大多喜研究農場及岬農業協同組合，並查證岬町地區合格供穗園之編號、檢定母株之標示與採穗、選別、包裝情形。

12月6日 繼續查證岬町地區合格供穗園。由千葉返回東京。

12月7日 由日本東京搭機返回台灣。

二、施明山副分局長（第二梯次）

12月6日 由中正機場起程至東京。

12月7日 赴千葉縣大多喜市執行產地採穗檢疫及參觀梨穗選別、包裝、集運作業，並拜訪平林物產株式會社社長平林昇。

12月8日 赴千葉縣旭市執行產地採穗檢疫及參觀梨穗選別、包裝、集運作業。

12月9日 赴福島市執行產地採穗檢疫，及拜訪天香園株式會社社長岡田篤並參觀梨穗統一選別、包裝、集運作業。

12月10日 執行福島梨穗產地檢疫及參觀梨穗採集作業與梨園整枝修剪，下午轉赴新潟。

12月11日 參觀新潟縣近郊梨穗採集作業，下午返回東京。

12月12日 由日台農業振興會胡社長陪同赴樞木縣拜訪佐野市農協，並執行梨穗產地檢疫。

12月13日 整理資料，並與台灣青果運銷合作社人員第三組人員研商後續行程。

12月14日 赴福島市第二次拜訪天香園株式會社並參觀梨穗
集中選別、包裝、集運作業。

12月15日 執行福島市梨穗產地檢疫及參觀梨園整枝修剪作
業。

12月16日 整理資料。

12月17日 赴千葉縣土氣市參觀梨園防疫及整枝修剪作業。

12月18日 整理資料。

12月19日 赴山梨縣甲府市參觀梨園防疫及整枝修剪作業。

12月20日 整理資料。

12月21日 由東京搭機返國。

第二組 負責秋田、新潟、群馬、埼玉、茨城等地區之採穗區
檢疫。

三、張良誠主任（第一梯次）

11月22日 由中正機場搭機抵達日本東京。

11月23日 搭火車至新潟縣拜會橫濱植物防疫所新潟支所所
長小林昭輔先生，然後觀摩該所菊地勇人先生執
行梨接穗輸出檢疫。

11月24日 搭車前往新潟龜田鄉集貨場檢疫梨接穗並往田間
檢疫供穗母樹，包括龜田鄉、加茂市、白根市等

地。

- 11月25日 前往新津市、三條市、橫越等地田間母樹園檢疫供穗母樹，然後搭車轉往群馬縣，並至集貨場檢疫梨接穗。
- 11月26日 搭車前往JA埼玉集貨場檢疫梨接穗並至附近合格供穗園檢疫供穗母樹。下午搭車至東京。
- 11月27日 搭飛機由羽田機場至秋田縣再搭車前往橫濱植物防疫所新潟支所秋田出張所拜會宮本英德先生及岩根久義先生，並觀摩梨接穗出口檢疫。然後至男鹿地區田間檢疫合格供穗園供穗母樹。
- 11月28日 整理資料。
- 11月29日 搭車前往群馬縣榛名町集貨場檢疫梨接穗並至藤岡、邑樂等地田間供穗園檢疫供穗母樹。
- 11月30日 搭車前往茨城縣，至關城集貨場檢疫梨接穗，並在關城地區檢疫供穗園供穗母樹。
- 12月1日 於茨城下妻町集貨場檢疫梨接穗並觀摩橫濱植物防疫所東京支所檢疫主任中西義成執行出口梨接穗檢疫及至供穗園檢疫供穗母樹。再搭車至群馬縣集貨場檢疫梨接穗後回東京。

- 12月2日 整理資料。
- 12月3日 整理資料。
- 12月4日 由東京搭火車至新潟並往豐榮、月瀉等地供穗園檢疫供穗母樹。
- 12月5日 搭車至集貨場檢疫梨接穗並觀摩橫濱植物防疫所新潟支所菊地勇人先生檢疫出口梨接穗。
- 12月6日 工作交接由陳晟鐘技士辦理後續梨接穗產地檢疫工作。
- 12月7日 交接完畢搭機返國。

四、陳晟鐘技士（第二梯次）

- 12月6日 自中正機場搭機至日本東京，與張良誠主任會合並交接梨接穗產地檢疫工作。
- 12月7日 與日台農業振興會胡社長會合並討論本梯次之行程，然後搭車前往新潟。
- 12月8日 拜訪新潟市農協堀國男先生，並赴兩川、龜田查證合格供穗園編號及田間檢疫。
- 12月9日 赴加茂地區查證合格供穗園編號及田間檢疫，然後搭車返回東京。
- 12月10日 整理資料。

- 12月11日 由東京前往埼玉縣上新里集貨場觀摩日方植物檢疫官執行出口梨接穗檢疫，然後前往新潟。
- 12月12日 赴新潟空港觀摩日方檢疫官執行出口梨接穗檢疫，此日共檢疫三批出口梨接穗。
- 12月13日 赴白根市及三條市查證合格供穗園編號及田間檢疫，並至集貨場檢疫梨接穗與包裝作業。
- 12月14日 赴豐榮市及新津市查證合格供穗園編號及田間檢疫，然後返回東京。
- 12月15日 整理資料，並前往茨城。
- 12月16日 茨城地區查證合格供穗園編號及田間檢疫，然後返回東京與施明山副分局長會合。
- 12月17日 赴千葉縣土氣市參觀梨園防疫及整枝修剪作業。
- 12月18日 整理資料。
- 12月19日 赴山梨縣甲府市參觀梨園防疫及整枝修剪作業。
- 12月20日 整理資料。
- 12月21日 由東京搭機返國。

第三組 負責福岡、鳥取地區之採穗區檢疫

五、游美雲技正（第一梯次）

- 11月22日 自中正機場搭乘BR2132班機飛往日本關西機場，

下午轉搭 JR 火車至鳥取。

- 11 月 23 日 今日是日本勤勞感謝日，全國放假乙天。上午至全國農業協同組合連合會鳥取縣本部與園藝畜產部次長兼海外販賣課長橫野榮樹先生討論後續行程及採穗檢疫事宜。下午至農協冷藏庫參觀，此時正值日本富有柿採收期，正有乙部裝載柿子的貨車在御貨，據農協告知，今年富有柿豐收，產地價格乙箱十公斤日幣 1500 元，較往年便宜。
- 11 月 24 日 農協橫野先生及農學博士內田正人陪同赴赤碕、中山、名和及米子等地查證合格供穗園之編號、檢定母樹之標示及檢查梨園是否感染病蟲害。農協並在以上各地各舉辦一場採穗說明會，告知農民採穗枝條、包裝方式、檢疫上等之規定及去年輸台梨穗不良品之原因。
- 11 月 25 日 整理相關資料。
- 11 月 26 日 整理相關資料。
- 11 月 27 日 上午至農協拜會其部長船越利道、副部長中島護先生，宣導我方檢疫規定及了解日方供穗問題。下午至郡家查證合格供穗園之編號、檢定母樹之

標示及觀察梨農採穗情形，據農民田中昭雄先生表示，每人每日平均可採豐水種梨穗 20 公斤（2 箱）（新興種梨穗 25 公斤）（一般新興種梨穗枝條較粗）。再赴農協郡家選果場參觀梨、柿子自動選別、包裝等機械設備。

11 月 28 日 上午赴會見查證合格供穗園之編號、檢定母樹之標示及參加農協舉辦之採穗說明會。下午赴神戶植物防疫所橫濱支所境港出張所拜訪，由次席檢疫官中田明浩、農林水產技官森本信吾接待，並就梨穗檢疫及我方檢疫規定交換意見。晚上七點回程後，再赴農協冷藏庫檢疫梨穗共 98 箱，經核對供穗園編號皆符合，大致上未發現病蟲害且花苞飽滿，唯有赤碓地區供應之梨穗部份葉芽太多、枝條太粗及若櫻地區供應之梨穗有輕微泥土等，已被現場品管人員剔除在旁。

11 月 29 日 赴鳥取市查證合格供穗園之編號、檢定母樹之標示、觀察梨農採穗情形及梨穗枝條的檢疫。下午赴八東查證合格供穗園之編號、檢定母樹之標示及梨園之檢疫。再赴鳥取市參觀三株百年二十世

紀梨，據內田博士告知，二十世紀梨乃由農民北
蒔永治先生命名，1904年由千葉縣松戶市引入鳥
取，現今樹齡96歲，每株年產600PCS的碩大果
實。

11月30日 上午赴倉吉查證合格供穗園之編號、檢定母樹之
標示、梨穗生長情形並參加農協舉辦之採穗說明
會。下午赴鳥取縣園藝試驗場生物工學研究室參
觀，其主要作物為 Pear、Scallion、Watermelon、
Yam、及 White Welsh onion，並觀摩 HN-39 檢定
植物之組織培養。再赴東伯查證合格供穗園編號、
檢定母樹之標示、觀察梨農採穗情形及梨穗枝條的
檢疫。

12月1日 上午赴河原查證合格供穗園之編號、檢定母樹之標
示及梨穗枝條的檢疫。下午至農協冷藏庫實地觀察
境港出張所檢疫官檢疫首批海運輸出之梨穗，1022
箱共抽查12箱，檢疫完畢後逐箱蓋上檢疫合格章。
再赴農協的果實袋工場參觀，並由其場長山口幸雄
先生介紹果實袋的生產過程，該場生產梨及葡萄各
種品種之大小果實套袋，除了內銷外，並外銷臺

灣、中國大陸及韓國。

- 12月2日 上午由鳥取搭 ANA296 班機至東京羽田機場。
- 12月3日 整理相關資料。
- 12月4日 上午由東京搭 JAL357 班機至福岡機場。下午與 AGRIJAPAN CO., LTD 桐祥雅先生討論後續行程及採穗檢疫事宜。
- 12月5日 赴廣川町、久留米市、八女市查證合格供穗園之編號、檢定母樹之標示、觀察梨農採穗情形及梨穗枝條的檢疫。並赴農協八女市集出貨場檢疫梨穗。
- 12月6日 赴福岡空港接蕭技正瑞信，並一起拜訪門司植物防疫所福岡支所板付出張所，由其次席植物檢疫官永松講二先生介紹其輸出入業務，並至空港貨運站觀摩日方檢疫情形及交換有關植物檢疫事宜。
- 12月7日 上午由 AGRIJAPAN CO., LTD 技術部長農學博士栗山隆明先生陪同與蕭技正一同赴農協夜須支所及甘木支所之包裝場檢疫梨穗，前者供應 39 箱後者 4 箱，經核對外箱之供穗園編號皆為合格場，且開箱檢疫未發現病蟲害。再赴福岡縣病虫害防除所及農業總合試驗場參觀。下午搭 BR2101 班機返台。

六、蕭瑞信技正（第二梯次）

- 12月6日 自高雄搭飛機經中正機場轉往日本福岡。
- 12月7日 上午赴福岡縣朝倉郡夜須町、甘木市梨穗包裝場檢疫梨接穗。下午赴日本門司植物防疫所福岡支所板付（福岡空港）出張所訪問並參觀其港貨運站檢疫設施。
- 12月8日 赴福岡空港查對門司植物防疫所福岡支所板付出張所出口梨接穗檢疫。
- 12月9日 由福岡搭車轉往鳥取。
- 12月10日 整理資料。
- 12月11日 上午前往日本鳥取縣JA（全農）商討梨接穗檢疫事宜，下午赴鳥取縣園藝試驗場參訪。
- 12月12日 赴何東、郡家、八東、鳥取等地區合格供穗園檢疫。
- 12月13日 由鳥取搭車前往神戶植物防疫所查證鳥取地區梨接穗檢疫輸出事宜。
- 12月14日 整理資料。
- 12月15日 上午由神戶搭車前往鳥取，下午往JA（全農）冷藏庫觀察神戶植物防疫所廣島支所境港出張所梨

接穗檢疫。

12月16日 整理資料。

12月17日 整理資料。

12月18日 赴泊、東郷、倉吉、東伯等地區合格供穗園檢疫。

12月19日 上午赴神戶植物防疫所廣島支所境港出張所訪問，
下午赴會見、米子、名和、中山等地區合格供穗
園檢疫。

12月20日 上午訪問鳥取縣農林水產部。下午赴JA（全農）
冷藏庫查對神戶植物防疫所廣島支所境港出張所
梨接穗檢疫。

12月21日 由鳥取往關西空港搭機至中正機場轉高雄。

三、結果

一、本年度各農民團體實際採穗進口數量詳如附表一，豐水種
126,380 公斤、新興種 38,370 公斤、幸水種 2,000 公斤、
秋水種 1,020 公斤、秋榮種 30 公斤、新世紀種 870 公斤，
總計 168,670 公斤（出貨明細如附表二），均經檢疫合格。

二、適合採穗時期受氣候因素影響很大，故各地區不盡相同，
福島地區一般於十一月十七日開始採穗，但因暖冬梨樹落
葉較慢，因而延至十一月二十日才開始採穗，不過因我方

進口單位及農民之急切要求，故出貨日期提早。鳥取地區今年我方檢疫官 11 月 22 日到達時，因大部份梨樹尚未落葉，農協為鼓勵農民採穗及人工除葉，於 11 月 24 日在赤碓、中山、名和和米子等地採穗說明會。福岡地區亦因氣候溫暖梨樹大約延緩十日落葉，花苞形成不佳，梨接穗必須再經冷藏處理後才能高接，因此於 12 月 7 日全部結束採穗。

三、梨接穗採穗產地檢疫方面在新瀉、群馬、茨城、秋田地區抽查合格供穗園母樹，都已經落葉經檢疫並無枯萎現像亦無重要病蟲害發生。在集貨場農民所供應之梨接穗也都良好且未發現病蟲害，觀摩日方檢疫官執行出口梨接穗檢疫結果亦符合我國檢疫要求。在埼玉方面於 12 月 1 日在集貨場發現供穗園番號之 -016（埼玉縣兒玉郡上里町長浜 1273-1）農民所供應之接穗有明顯之小型蟲蛹，經與日台株式會社人員交涉，該會立即轉知該縣經濟連請該農民所採之接穗停止輸出（如附件二），該農民立即將接穗全部運離集貨場。在千葉方面供穗園過去常被發現有介殼蟲等小型害蟲，因此今年於採穗前約 11 月上旬都以施藥防治，經抽查合格供穗園並未發現該等病蟲害。在鳥取地區大致上梨穗園與梨穗未發現明顯之病蟲害，唯在鳥取市 R-011 及八東 A-17 之梨穗園，發

現有介殼蟲、有蟲孔及已死亡之黑星病病斑，有虫孔之梨穗切開檢疫並未發現蟲卵，為免影響梨接穗之品質，已建議其剔除。另在中山地區，因今年五月下冰雹，故枝條上有冰雹打擊之傷害，非病害，對花苞也沒影響。在福岡地區廣川町梨穗園發現3株梨樹有感染病害，據業者說明，乃因去年採穗後，未塗上癒合劑，造成枝條的感染，已請業者剔除。

四、福島天香園株式會社對於輸出我國梨穗的包裝場作業與管理相當嚴謹，該社雇有一批固定之選別人員，累積相當豐富之經驗，從選別、包裝、標示、冷藏等一貫作業甚至檢疫都是日方檢疫單位至包裝場內完成，梨接穗之品質較佳。有些地區梨穗之採集由農民於自家選別、包裝，然後送至集貨場抽驗，梨接穗品質良莠不齊，在選別上較不嚴謹。

五、福岡與鳥取地區本年度出口單位之梨接穗包裝箱上標示完全，供穗園之編號已增列於箱上。

肆、檢討與建議

一、本（八十九）年度自日本進口梨接穗產地檢疫係第一次施行以全部採穗區分成三組，每組分成兩梯次前往檢疫，惟各同組之進口單位顯然在本局人員出發前未能充分溝通協調，行程無法確定，導致無法達到預期之檢疫效果，往後應請進

口單位捐棄已見、彼此配合，能夠事先排定行程，俾利作業之順暢與產地檢疫效果。

二、有關經中日雙方於六、七月間共同檢疫合格之供穗園確定名冊「栽培地檢查合格證明書」，應請日方於本局採穗產地檢疫人員於十一月出發前送達本局，俾提早分發檢疫人員據以執行供穗園之查核與檢疫作業。

三、福岡地區之梨接穗品質因氣候關係略遜於其他地區，且產期短、產量不多，為減少人力及成本，建請協調業者轉往其他地區採穗。

四、執行梨穗產地檢疫，經核對日方提供之供穗園名冊，發現部分供穗園有缺株之情形，與實際核定株數不符，亦有部分供穗園未依規定懸掛標示，影響核對作業之進行。為能有效執行梨接穗產地檢疫，應敦促日方提供正確之供穗園資料，建議今後如經檢疫發現有供穗園缺株，或未掛標示情形者，按其不實數量之比例，扣減下年度之供穗數量，嚴重者刪除該地區之供穗資格。

五、福岡、鳥取及千葉等地區出貨之包裝箱上已標示有供穗園編號，建議其他地區應比照辦理，以利檢疫與通關作業。